



No. 118

N° 118

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Thursday
November 5, 2015

Jeudi
5 novembre 2015

PRAYERS**9:00 A.M.****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 122, An Act to amend the Mental Health Act and the Health Care Consent Act, 1996.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:13 a.m.

10:30 A.M.

The Speaker delivered the following ruling:-

Members will be aware that there appear on today's Orders and Notices Paper, two notices of an Opposition Day to be debated in the week following the Constituency Week.

Under Standing Order 43(c), the Speaker is required to select one of these notices for consideration.

I would like to advise the Members that the motion by Ms. Horwath is the one that will be selected for debate on Wednesday, November 18, 2015.

Following remarks by Mr. Zimmer, Mr. McMeekin, Mr. Brown, and Ms. Horwath in respect of Remembrance Day, the House observed a moment of silence.

ORAL QUESTIONS**DEFERRED VOTES**

Second Reading of Bill 115, An Act to enact the Representation Act, 2015, repeal the Representation Act, 2005 and amend the Election Act, the Election Finances Act and the Legislative Assembly Act.

Carried on the following division:-

Albanese
Armstrong
Arnott
Bailey
Baker
Balkissoon
Ballard
Barrett
Berardinetti

Fedeli
Fife
Flynn
Forster
Fraser
French
Gates
Gélinas
Gravelle

Leal
MacCharles
MacLaren
MacLeod
Malhi
Mangat
Mantha
Martins
Matthews

Oraziotti
Pettapiece
Potts
Qaadri
Sandals
Sattler
Scott
Sergio
Singh

AYES / POUR - 95**PRIÈRES****9 H****ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 122, Loi visant à modifier la Loi sur la santé mentale et la Loi de 1996 sur le consentement aux soins de santé.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 13, la Chambre a suspendu la séance.

10 H 30

Le Président a rendu la décision suivante :-

QUESTIONS ORALES**VOTES DIFFÉRÉS**

Deuxième lecture du projet de loi 115, Loi édictant la Loi de 2015 sur la représentation électorale, abrogeant la Loi de 2005 sur la représentation électorale et modifiant la Loi électorale, la Loi sur le financement des élections et la Loi sur l'Assemblée législative.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR – Continued

Bisson	Gretzky	Mauro	Smith
Bradley	Hardeman	McDonell	Sousa
Brown	Harris	McGarry	Tabuns
Campbell	Hatfield	McMahon	Takhar
Chiarelli	Hillier	McMeekin	Taylor
Clark	Hoggarth	McNaughton	Thibeault
Colle	Horwath	Meilleur	Thompson
Coteau	Hoskins	Milczyn	Vanthof
Crack	Hudak	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vernile
Damerla	Hunter	Moridi	Walker
Del Duca	Jaczek	Munro	Wilson
Delaney	Jones	Naidoo-Harris	Yakabuski
Dhillon	Kiwala	Naqvi	Yurek
Dickson	Kwinter	Natyshak	Zimmer
DiNovo	Lalonde	Nicholls	

NAYS / CONTRE - 0

Pursuant to the Order of the House dated November 3, 2015,

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 3 novembre 2015,

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

The House recessed at 12:10 p.m.

À 12 h 10, la Chambre a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 138, An Act to proclaim Family Caregiver Day. M^{me} Gélinas.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 138, Loi proclamant le Jour des aidants naturels. M^{me} Gélinas.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Ms. MacCharles,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 4 and 5 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} MacCharles,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour les billets de députés numéro 4 et 5 dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés.

PETITIONS

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) Mr. Mantha.
 PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.
 Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-9) Mr. Pettapiece.
 Not implementing the Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-101) Mr. Walker.
 Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Ms. Hoggarth.
 Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) Ms. Scott.
 Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Ms. Kiwala.
 Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) Ms. Sattler.
 Lower Hydro Rates (Sessional Paper No. P-256) Mr. Pettapiece.
 Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) Mr. Mantha and Mrs. Munro.
 Horizon Santé Nord (document parlementaire n° P-270) M^{me} Gélinas.

PÉTITIONS**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Brown moved,
 Second Reading of Bill 136, An Act to abolish
 the estate administration tax and provide for
 related matters.
 Debate arose.
 Lost on the following division:-

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Brown propose,
 Deuxième lecture du projet de loi 136, Loi
 visant à abolir l'impôt sur l'administration des
 successions et traitant de questions connexes.
 Il s'élève un débat.
 Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 24

Arnott	Hardeman	McDonell	Scott
Bailey	Harris	McNaughton	Smith
Barrett	Hudak	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Brown	Jones	Munro	Wilson
Clark	MacLaren	Nicholls	Yakabuski
Fedeli	MacLeod	Pettapiece	Yurek

NAYS / CONTRE - 51

Albanese	DiNovo	MacCharles	Potts
Baker	Fife	Malhi	Qaadri
Ballard	Flynn	Mangat	Rinaldi
Berardinetti	Fraser	Martins	Sandals
Bradley	Gates	Matthews	Sergio
Chiarelli	Hoggarth	McGarry	Singh
Colle	Hoskins	McMahon	Sousa
Coteau	Hunter	McMeekin	Tabuns
Crack	Jaczek	Milczyn	Thibeault
Damerla	Kiwala	Moridi	Vanthof
Delaney	Kwinter	Murray	Vernile
Dhillon	Lalonde	Naidoo-Harris	Zimmer
Dickson	Leal	Naqvi	

Mr. Yakabuski moved,
Second Reading of Bill 130, An Act to amend
the Ministry of Correctional Services Act in
respect of parole.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Justice
Policy.

M. Yakabuski propose,

Deuxième lecture du projet de loi 130, Loi
modifiant la Loi sur le ministère des Services
correctionnels en ce qui concerne les
libérations conditionnelles.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la justice.

Ms. Jones moved,
Second Reading of Bill 110, An Act to amend
the Liquor Control Act.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on
Regulations and Private Bills.

M^{me} Jones propose,

Deuxième lecture du projet de loi 110, Loi
modifiant la Loi sur les alcools.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des règlements
et des projets de loi d'intérêt privé.

Mr. Naqvi moved that the House adjourn.

Carried on division.

The House adjourned at 4:38 p.m.

M. Naqvi propose que la Chambre ajourne ses
travaux.

Adoptée au vote.

À 16 h 38, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Neil Bain, volunteer firefighter (Sessional Paper No. P-253) (Tabled November 5, 2015) Mr. Bailey.

Cardinal Newman Catholic Secondary School (Sessional Paper No. P-265) (Tabled November 5, 2015)
Mr. Berardinetti.

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 406, 407, 409 and 410.

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

PET scans (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled June 4; September 15; October 1, 6, 21, 2015) M^{me} Gélinas.

Amending the Long-Term Care Homes Act 2007 (Sessional Paper No. P-68):

(Tabled June 4; October 1, 2015) M^{me} Gélinas.

(Tabled September 30, 2015) Mr. Mantha.

Implementing the transparency and accountability measures contained in Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991 (Sessional Paper No. P-119):

(Tabled September 15, 2015) Mr. Clark.

(Tabled September 16, 2015) Mr. Nicholls.

The South Bruce Grey Health Centre - Restorative Care Chesley Site (Sessional Paper No. P-128):

(Tabled September 29, 2015) Ms. Thompson.

(Tabled September 15, 23, 2015) Mr. Walker.

Health Sciences North (Sessional Paper No. P-161):

(Tabled September 15, 2015) Ms. Forster.

(Tabled October 1, 5, 2015) M^{me} Gélinas.
